

### **Mitteilung des Europäischen Patentamts über die Veröffentlichung "Durchführungsvorschriften zum Europäischen Patentübereinkommen" - Ausgabe 2010**

Viele Bestimmungen des Europäischen Patentübereinkommens und seiner Ausführungsordnung übertragen dem Präsidenten des Europäischen Patentamts die Befugnis, rechtliche oder technische Einzelheiten des Verfahrens vor dem EPA näher zu regeln; solche Befugnisse ergeben sich auch aus der allgemeinen Leitungsbefugnis des Präsidenten.

In der Sonderausgabe Nr. 1 des Amtsblatts 2010 werden diese Durchführungsvorschriften zum Europäischen Patentübereinkommen veröffentlicht. Die Publikation enthält Beschlüsse des Präsidenten und Mitteilungen des EPA, die für die Praxis besonders wichtig sind, ausgewählte Beschlüsse des Verwaltungsrats und andere relevante Texte.

Zusammen mit der 14. Auflage der Textausgabe des Europäischen Patentübereinkommens, die Verweise auf die in der Sonderausgabe Nr. 1 zum Amtsblatt 2010 wiedergegebenen Beschlüsse und Mitteilungen enthält, wird ein umfassendes Bild des gegenwärtigen europäischen Patentrechts vermittelt und in handlicher Form verfügbar gemacht.

Diese Sonderausgabe wird den Beziehern des Amtsblatts des EPA gesondert zugesandt. Sie kann auch bei der Dienststelle Wien des EPA mit dem diesem Heft beiliegenden Bestellformular oder Online unter <https://secure.epo.org/products/oj/index.de.php> angefordert werden.

### **Notice from the European Patent Office concerning publication of the "Ancillary Regulations to the European Patent Convention" – 2010 edition**

Many provisions of the EPC and its Implementing Regulations empower the President of the European Patent Office to take decisions concerning legal or technical details of the procedure before the EPO. These powers are also implicit in the overall managerial responsibility conferred upon the President.

These ancillary regulations to the EPC are being published in Special edition No. 1 of the Official Journal 2010. This update contains presidential decisions and EPO notices of particular importance for patent practitioners, together with selected Administrative Council decisions and other relevant texts.

Together with the 14th edition of the EPC, which contains references to the decisions and notices concerned, this OJ special edition provides a handy but comprehensive overview of current European patent law.

Official Journal subscribers will receive their copy separately. It can also be ordered from the EPO sub-office in Vienna, using the order form enclosed with the present OJ issue or online <https://secure.epo.org/products/oj/index.en.php>.

### **Communiqué de l'Office européen des brevets relatif à la publication des "Règles d'application de la Convention sur le brevet européen" – édition 2010**

De nombreuses dispositions de la Convention sur le brevet européen et de son règlement d'exécution donnent au Président de l'Office européen des brevets le pouvoir de régir de façon plus précise les détails juridiques ou techniques de la procédure devant l'OEB ; ces compétences découlent également du pouvoir de direction général du Président.

Ces règles d'application de la Convention sur le brevet européen sont publiées dans l'édition spéciale n° 1 du Journal officiel 2010. Celle-ci contient les décisions du Président et les communiqués de l'OEB particulièrement importants pour la pratique, une sélection de décisions du Conseil d'administration ainsi que d'autres textes pertinents.

Avec la 14<sup>e</sup> édition de la Convention sur le brevet européen, qui contient des références aux décisions et communiqués reproduits dans l'édition spéciale n° 1 du Journal officiel 2010, le lecteur devrait avoir une idée complète de l'actuel droit européen des brevets et disposer d'un outil de travail pratique.

Cette édition spéciale sera envoyée aux abonnés du Journal officiel de l'OEB. Il est également possible de se la procurer auprès de l'agence de Vienne de l'OEB, en utilisant le bon de commande joint au présent numéro ou sur le site internet: <https://secure.epo.org/products/oj/index.fr.php>.